DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU

BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechnic.com

DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitus- ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetsanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

DE Verbrennungsgefahr: Verwenden Sie Zündkerzen-Werkzeuge nur an vollständig abgekühlten Motoren. Achten Sie darauf, dass das Werkzeug fest sitzt, um ein Abrutschen zu vermeiden. Tragen Sie Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, um sich vor Funkenflug zu schützen.

EN Risk of burns: Use spark plug tools only on engines that have cooled down completely. Make sure that the tool is firmly seated to avoid slipping. Wear protective gloves and goggles to protect yourself from flying sparks.

FR Risque de brûlure : n'utilisez les outils pour bougies d'allumage que sur des moteurs entièrement refroidis. Veillez à ce que l'outil soit bien fixé afin d'éviter qu'il ne glisse. Portez des gants et des lunettes de protection pour vous protéger des étincelles.

ES Riesgo de quemaduras: Utilice las herramientas para bujías sólo en motores que se hayan enfriado completamente. Asegúrese de que la herramienta está firmemente asentada para evitar que resbale. Utilice guantes de protección y gafas de seguridad para protegerse de las chispas.

IT Rischio di ustioni: utilizzare gli utensili per candele solo su motori completamente raffreddati. Assicurarsi che l'utensile sia ben saldo per evitare che scivoli. Indossare guanti di protezione e occhiali di sicurezza per proteggersi dalle scintille.

CZ Nebezpečí popálení: Nářadí na zapalovací svíčky používejte pouze na motorech, které zcela vychladly. Dbejte na pevné usazení nářadí, aby nedošlo k jeho vyklouznutí. Používejte ochranné rukavice a ochranné brýle, abyste se chránili před odletujícími jiskrami.

DA Risiko for forbrændinger: Brug kun tændrørsværktøj på motorer, der er kølet helt af. Sørg for, at værktøjet sidder godt fast, så det ikke kan glide. Brug beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller for at beskytte dig mod flyvende gnister.

FI Palovammojen vaara: Käytä sytytystulppatyökaluja vain täysin jäähtyneisiin moottoreihin. Varmista, että työkalu on tukevasti paikallaan, jotta se ei pääse liukumaan. Käytä suojakäsineitä ja suojalaseja suojautuaksesi kipinöiltä.

HR Opasnost od opeklina: Alatke za svjećice koristite samo na motorima koji su potpuno ohlađeni. Provjerite je li alat siguran kako biste izbjegli klizanje. Nosite zaštitne rukavice i sigurnosne naočale kako biste se zaštitili od letećih iskri.

HU Égési sérülések veszélye: Csak teljesen lehűlt motorokon használjon gyújtógyertya szerszámokat. Ügyeljen arra, hogy a szerszám szilárdan üljön, hogy megakadályozza a csúszást. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget, hogy megvédje magát a szikrázástól.

NL Verbrandingsgevaar: Gebruik bougiegereedschap alleen bij motoren die volledig afgekoeld zijn. Zorg ervoor dat het gereedschap stevig vastzit om te voorkomen dat het wegglijdt. Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril om uzelf te beschermen tegen rondvliegende vonken.

PL Ryzyko poparzenia: Narzędzia do świec zapłonowych należy używać wyłącznie w silnikach, które całkowicie ostygły. Upewnić się, że narzędzie jest dobrze osadzone, aby zapobiec jego ześlizgnięciu się. Nosić rękawice ochronne i okulary ochronne w celu ochrony przed iskrami.

RO Risc de arsuri: Utilizați sculele pentru bujii numai pe motoare care s-au răcit complet. Asigurați-vă că scula este bine fixată pentru a preveni alunecarea acesteia. Purtați mănuși de protecție și ochelari de protecție pentru a vă proteja de scânteile care zboară.

SV Risk för brännskador: Använd endast tändstiftsverktyg på motorer som har svalnat helt. Se till att verktyget sitter ordentligt fast så att det inte kan glida. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon för att skydda dig mot gnistregn.

PT Risco de queimaduras: Utilizar as ferramentas para velas de ignição apenas em motores que tenham arrefecido completamente. Certifique-se de que a ferramenta está bem assente para evitar que escorregue. Usar luvas de proteção e óculos de segurança para se proteger de faíscas.

SR Опасност од опекотина: Користите алате за свећице само на моторима који су потпуно охлађени. Уверите се да је алат сигуран како бисте избегли клизање. Носите заштитне рукавице и заштитне наочаре да бисте се заштитили од летећих варница.